



La Lettre Electronique de TRRAACE TRRAACE Electronic Newsletter

N° 62 – 08/07/2007

TRRAACE :

TOUTES LES RESSOURCES POUR LES RADIOS AFRICAINES ASSOCIATIVES COMMUNAUTAIRES ET EDUCATIVES

TRACKING RESOURCES FOR RADIOS IN AFRICA AT THE BENEFIT OF THE ASSOCIATIVE COMMUNITY AND EDUCATIVE RADIO STATIONS

TODOS OS RECURSOS PARA AS RADIOS ASSOCIATIVAS EN AFRICA ASSIM CEMO COMUNITARIAS E EDUCATIVAS

[HTTP://WWW.MEDIAFRICA.NET](http://www.mediafrica.net)

Table des matières / Table of content

Ressources / Resources	2
Financial Sustainability Model for Community Radio Stations	2
Africa: News safety body publishes survival guide for journalists in Africa	2
Nouvelles/News/Noticias	3
RDC: Radio communautaire Bangu : un média porteur de solutions	3
RDC: Le Réseau des Journalistes formateurs du Congo organise une formation au Maniema ...	4
RDC: 18 animateurs radios du Bas-Congo formés en éducation à la paix.....	4
RDC: Le Remacob et le Rateco redynamisent leurs radios-clubs.....	5
RDC: Formation de journalistes des radios du Kasai oriental	5
Zambia: Minister threatens to revoke radio station's license after interviewing opposition leader	5
Lesotho: Un présentateur de radio inculpé de "non-dénonciation d'activité subversive"	6
Lesotho: Radio host freed on bail, charged with failing to report subversive activity.....	6
Nigeria: Government Demolishes Broadcaster's Offices, Allegedly in Retaliation for Critical Election.....	7
Comores: Un journaliste de la Grande Comore détenu à Anjouan pendant trois jours.....	7
Comores: Grande Comore reporter whipped while being held by gendarmes on Anjouan island	8
Sénégal: Le synpics réclame la transparence dans l'attribution des fréquences	8
Guinée: Lancement d'une radio communautaire à Télimélé	8
Guinée: La BBC lance deux relais FM à Conakry et Labé	9
Rwanda: Rwandan students trained as professional journalists.....	9
Liberia/Netherlands: Informotrac, selection of radio stations in Liberia, and training of trainers	9
Burkina Faso/Afrique: Un tournant décisif pour la CIRCAF.....	10
Afrique: Naissance d'un réseau de régulation de la communication dans l'espace francophone	10
Africa: First AMARC Africa - MENA conference on community radio.....	10
RDC: Kamako, la presse accuse la police de la réduire au silence (R0)	11
RDC: Atelier de reportage sur le thème des « violences faites aux femmes ».....	11
RDC: 6 radios du Bas-Congo bénéficiaires du programme d'appui de l'Informorac/Remacob ..	12
RDC: Un journaliste d'une radiotélévision catholique violemment passé à tabac	12
DR Congo: Journalist assaulted during presidential procession.....	13
http://www.ifex.org/en/content/view/full/84546	13
Somalia: Somaliland's pro-opposition Horyaal radio back on air	13
Somalia: Govt Soldiers Storm Shabelle Radio for the Second Time Today.....	13

RESSOURCES / RESOURCES

FINANCIAL SUSTAINABILITY MODEL FOR COMMUNITY RADIO STATIONS

<http://www.comminit.com/africa/materials/ma2007/materials-3343.html>

This document presents a financial sustainability model that has been developed by The Southern Africa Institute for Media Entrepreneurship Development (SAIMED) with the aim of assisting community radio stations in Southern Africa to become financially sustainable from inception. This model was developed based on research conducted in Namibia in 2002 among six community radio stations in that country.

In developing this model, it was assumed that it would primarily be applied in cases where a new community radio station was being established. However, the model was designed to be equally applicable in existing community radio stations which did not utilise this model at the time of their establishment. The publisher believes that by implementing the steps outlined in the model, existing community radio stations could make a fresh start which will lead them to financial sustainability. The model is also equally applicable irrespective of differences in economic activity or cultural differences.

For purposes of this document, a financial sustainability model is defined as a series of steps to be followed by a community radio station in order that they might achieve financial sustainability.

The proposed financial sustainability model for community radio stations consists of seven elements:

- * Environmental Scanning
- * Strategic Planning
- * Partnership Establishment
- * Human Resource Planning
- * Financial Planning
- * Project Implementation
- * Monitoring and Evaluation

Source: Soul Beat Africa, Newsletter July 2007

AFRICA: NEWS SAFETY BODY PUBLISHES SURVIVAL GUIDE FOR JOURNALISTS IN AFRICA

<http://www.newssafety.com/stories/insi/livenewsafrika.htm>

The increasing number of journalists killed in Africa because of their work is a source of grave concern.

The International News Safety Institute recorded 199 journalists and support staff who have died at work in Africa between 1990 and 2006. Eighteen have died in just the first six months of this year, the worst situation since 1999.

In this context, INSI, in association with the International Federation of Journalists, has launched Live News Africa, a guide to help journalists and other news professionals anticipate danger and to reduce risk during hazardous assignments on the continent.

The 100-page manual deals with themes such as covering wars and other conflicts, disturbances and disasters, as well as coping with kidnapping, medical emergencies and post-traumatic stress. Information in Live News Africa comes from professional safety trainers, experienced African war correspondents and trauma specialists. [...]

Copies of Live News Africa can be obtained from INSI's Headquarters in Brussels, e-mail info@newssafety.com and from the INSI Africa Regional office in Senegal, email africa@newssafety.com

An electronic version is available in English on the INSI website www.newssafety.com and the IFJ website www.ifj.org

Source: International News Safety Institute press release, Brussels, 06/07/2007

NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS

(Posted from 24/06/2007 to 07/07/2007)

Africa: First AMARC Africa - MENA conference on community radio.....	10
Afrique: Naissance d'un réseau de régulation de la communication dans l'espace francophone	10
Burkina Faso/Afrique: Un tournant décisif pour la CIRCAF.....	10
Comores: Grande Comore reporter whipped while being held by gendarmes on Anjouan island	8
Comores: Un journaliste de la Grande Comore détenu à Anjouan pendant trois jours.....	7
DR Congo: Journalist assaulted during presidential procession.....	13
Guinée: La BBC lance deux relais FM à Conakry et Labé	9
Guinée: Lancement d'une radio communautaire à Télimélé	8
http://www.ifex.org/en/content/view/full/84546	13
Lesotho: Radio host freed on bail, charged with failing to report subversive activity.....	6
Lesotho: Un présentateur de radio inculpé de "non-dénonciation d'activité subversive"	6
Liberia/Netherlands: Informotrac, selection of radio stations in Liberia, and training of trainers	9
Nigeria: Government Demolishes Broadcaster's Offices, Allegedly in Retaliation for Critical Election.....	7
RDC: 18 animateurs radios du Bas-Congo formés en éducation à la paix.....	4
RDC: 6 radios du Bas-Congo bénéficiaires du programme d'appui de l'Informorac/Remacob ..	12
RDC: Atelier de reportage sur le thème des « violences faites aux femmes »	11
RDC: Formation de journalistes des radios du Kasai oriental	5
RDC: Kamako, la presse accuse la police de la réduire au silence (R0).....	11
RDC: Le Remacob et le Rateco redynamisent leurs radios-clubs.....	5
RDC: Le Réseau des Journalistes formateurs du Congo organise une formation au Maniema ...	4
RDC: Radio communautaire Bangu : un média porteur de solutions	3
RDC: Un journaliste d'une radiotélévision catholique violemment passé à tabac	12
Rwanda: Rwandan students trained as professional journalists	9
Sénégal: Le synpics réclame la transparence dans l'attribution des fréquences	8
Somalia: Govt Soldiers Storm Shabelle Radio for the Second Time Today.....	13
Somalia: Somaliland's pro-opposition Horyaal radio back on air	13
Zambia: Minister threatens to revoke radio station's license after interviewing opposition leader	5

NEWS

FROM : 2007-06-25

RDC: Radio communautaire Bangu : un média porteur de solutions

<http://www.mediacongo.net/extra/initshow.asp?init=3#>

Située dans la cité de Kimpese, plus précisément dans le parking de l'Hôpital Général de Référence IME (Institut Médical Evangélique), la radio Bangu a vu le jour le 30 juin 2004, son premier signal a été lancé à partir du Guest-House du CECO Kimpese.

Initiée par Monsieur Rigobert MALALAKO, la radio Bangu est une radio communautaire à format généraliste. Elle a pour finalité de promouvoir le développement social participatif et intégral de toute la communauté se trouvant dans son bassin d'écoute par les émissions sur le développement, la culture de la paix, les informations de proximité et le divertissement.

Au service de toutes les couches sociales sans aucune discrimination, la radio Bangu est un outil d'expression, d'éducation, d'information et de divertissement des communautés de base. De ce fait, les objectifs qu'elle poursuit sont les suivants : désenclaver la zone en donnant des informations locales, nationales et étrangères ; former les animateurs, journalistes et techniciens ; vulgariser les techniques agro-pastorales ; stimuler la créativité et les initiatives locales ; contribuer à la proclamation de l'Evangile ; divertir les différentes couches sociales ; permettre aux petites et moyennes entreprises de se promouvoir par le marketing ; protéger l'enfant ;

promouvoir la liberté de la parole, l'éducation populaire, la santé communautaire, la femme et la recherche scientifique.

Dans sa grille de programmes, la radio Bangu matérialise ses objectifs en prenant en compte les thèmes suivants : civisme et démocratie ; droits de l'homme ; paix, réconciliation et cohabitation ; développement rural et média ; santé communautaire ; promotion et protection de l'enfant ainsi que la promotion scolaire de la femme.

En vue de s'intégrer totalement dans la cité de Kimpese, la radio Bangu diffuse ses émissions en dialectes locales, notamment en kindibu et manianga. En dehors de ces langues locales, la radio Bangu diffuse également en lingala, kikongo, français, portugais et anglais.

Outre la diffusion des émissions visant le développement, la radio Bangu dispose d'un centre de formation des professionnels des médias. A cet effet, la radio Bangu forme des professionnels des médias en animation production radio, prise de son, prise des vues, informatique et dépannage électronique.

Parmi les émissions de la radio Bangu figure en bonne place : " Retrouvailles ", une émission animée par Jack LUZOLO (Jacko pour les fans). Dans une ambiance bon enfant, l'animateur donne la parole aux enseignants et aux élèves, il fait de la lutte contre la baisse du niveau scolaire de nos élèves son cheval de bataille. " Retrouvailles " c'est chaque jeudi de 08h00 à 09h00 et samedi de 11h00 à 11h45 sur la 106.4 Mhz. [...]

Source: Mediacongo.Net, 25/06/2007

NEWS FROM : 2007-06-25

RDC: Le Réseau des Journalistes formateurs du Congo organise une formation au Maniema

Le Réseau des Journalistes formateurs (RJF) du Congo organise avec l'appui du GRET, une formation dans la province du Maniema, à Kasongo, la semaine du 25 au 30 juin.

Elle a pour sujet le traitement et la collecte d'une information. Cette formation est la première dans cette

province pour des journalistes de radios souvent formés sur le tas.

Par cette formation, le RJF poursuit un programme de vulgarisation des notions de base du journalisme auprès des radios des coins les plus reculés de la RDC.

Ces derniers mois, le réseau a organisé des sessions à Kikwit (Bandundu), Kolwesi (Katanga), Kananga (Kasai

Occidental) et enfin Kasongo.

Ce programme repose sur des animateurs congolais, ayant bénéficié pendant deux ans de formations de l'Ecole de journalisme de Lille au travers du projet d'appui aux médias congolais du GRET. Le RJF gère un ensemble de 15 formateurs : 6 en presse écrite, 7 en radio.

Source: Gret Kinshasa, Communiqué, 25/06/2007

NEWS FROM : 2007-06-27

RDC: 18 animateurs radios du Bas-Congo formés en éducation à la paix

Avec l'appui financier de l'Institut Panos Paris, le Réseau des Médias Associatifs et Communautaires du Bas-Congo, Rémacob, a organisé une session de formation du 28 mai au 02 juin 2007. La session a eu pour thème "Médias et Education à la paix".

Les objectifs poursuivis étaient :

- o De renforcer les capacités des animateurs producteurs sur la culture de la paix ;
- o D'acquérir et développer des comportements susceptibles de favoriser la promotion et la culture de la paix.

Pour les 18 participants des radios membres du Rémacob, les deux formateurs ont d'abord développé des théories avec une méthodologie très participative.

Il a été question de rappeler quelques règles d'éthiques et de déontologie journalistiques avant de faire un survol sur les genres et l'écriture radiophoniques. En suite un module sur la prévention et la résolution pacifique des conflits a été exploité avant de passer aux nombreux exercices pratiques.

Source: Remacob, 26/06/2007

NEWS FROM : 2007-06-27

RDC: Le Remacob et le Rateco redynamisent leurs radios-clubs

Du 07 au 10 juin 2007 une équipe du Réseau des Médias Associatifs et Communautaires du Bas-Congo, Rémacob et deux délégués du Réseau des Radios et Télévisions Communautaires de l'Est du Congo ont travaillé ensemble, dans la province du Bas-Congo. Il était question de redynamiser les radios-clubs de deux réseaux sur le développement communautaire, la bonne gouvernance locale et sur les émissions participatives.

Pour un échange d'expérience, les délégués du RATECO se sont rendus au Bas-Congo. Ils ont fait un état de lieu en descendant sur le terrain où ils ont visité une quinzaine de radios clubs membres du Rémacob.

Après avoir eu une idée de ces structures vivantes de base pour les radios, une formation a été organisée avec l'objectif d'amener les radios communautaires à mieux intégrer l'approche radio-club dans leur stratégie de communication à la base.

L'objectif de cette formation s'inscrit dans l'ordre des différents objectifs du projet, à savoir :

- Susciter et renforcer la participation de la base au processus de pacification, de l'émergence du développement communautaire et de la bonne gouvernance locale à travers la radio.
- Renforcer le savoir faire des animateurs des radios clubs afin de bien jouer leurs rôles des mobilisateurs et des communicateurs pour la promotion du développement et la bonne gouvernance,
- Apporter aux animateurs des radio clubs, des informations nécessaires pour une meilleure participation au programme de la radio qui les accompagne pour le développement de leurs milieux,
- Renforcer l'écoute critique, active et collective.

20 participants ont pris part à la session de formation qui a clôturé la visite des délégués du Rateco au Bas - Congo. Après quelques jours d'évaluation et d'élaboration d'un rapport des activités, deux délégués du Rémacob se sont rendus dans la province du Sud Kivu réitérer la même expérience.

Source: Remacob , 26/06/2007

NEWS FROM : 2007-06-27

RDC: Formation de journalistes des radios du Kasai oriental

Avec le soutien financier de la Coopération Française, il se tient du 25 au 27 juin dans la salle des réunions de la Radio Télé Tutante de Mwena-ditu dans la commune de Bondoyi, un séminaire de formation sur « le journalisme de paix et l'écriture radiophonique ». Il regroupe 16 radioteurs des villes de Mbujimayi et Mwena-ditu, de Kabinda et de Bakwa Nsumba (territoire de Lupatapata).

La cérémonie d'ouverture a eu lieu ce 25 juin 2007. M. l'abbé Théo Bukasa, Directeur de la RTT, modérateur du jour, avait pris la parole pour un mot de bienvenu.

Le Secrétaire Exécutif de la FRPC, Fédération des Radios de Proximité du Congo M. Rigobert Malalako a donné l'historique de sa fédération qui a vu le jour il y a quelques mois à cause du dysfonctionnement de l'ancienne structure qui avait créé un vide béant au niveau national. Après les travaux de Mbanza Ngungu, un comité national a été mis en place qui a entre autre priorité la formation des radioteurs. La formation à Mwena-ditu, a-t-il précisé, est un signal fort à tous les radioteurs du Kasai oriental en particulier et de la RD Congo en général qui doivent comprendre que la FRPC est proche des radioteurs pour les renforcer et les radios de proximité doivent être proches de la population.

Le coordonnateur du RATEPROKA (Radios Associatives et Télévisions de Proximité du Kasai Oriental), Willy Muka a dit que son rêve venait de se concrétiser avec la tenue de ce séminaire de formation dans la ville ferroviaire de Mwena-ditu.

Prenant à son tour la parole, le coordonnateur adjoint de la HAM, Ghislain Banza a rappelé l'importance de la formation qui est une campagne d'un assainissement des médias. Le journalisme de paix, a-t-il dit, nous évite des parties-pris et de la propagande.

Source: FRPC, Rigobert Malalako, 26/06/2007

ALERT FROM : 2007-06-28

Zambia: Minister threatens to revoke radio station's license after interviewing opposition leader

<http://www.ifex.org/en/content/view/full/84380>

On 17 May 2007, Information and Broadcasting Services Minister Mike Mlongoti threatened to revoke an operating license for Petauke Explorers, a local commercial radio station in Petauke district in the eastern province of Zambia, for featuring the president of one of the leading political parties in an on-air paid-for interview.

Full report and source: Media Institute of Southern Africa-Zambia branch(MISA), press release, 25/06/2007, quoted by IFEX

ALERT FROM : 2007-06-28

Lesotho: Un présentateur de radio inculpé de "non-dénonciation d'activité subversive"

<http://www.ifex.org/fr/content/view/full/84393>

Reporters sans frontières demande l'abandon des poursuites engagées contre Thabo Thakalekoala, présentateur de la radio privée Harvest FM, arrêté le 22 juin 2007 et relâché sous caution après trois jours de détention. Après avoir été accusé de "haute trahison", le journaliste est désormais poursuivi pour "non-dénonciation d'activité subversive" après avoir lu à l'antenne une lettre demandant le départ du Premier ministre Pakalitha Mosisili qui lui aurait été donnée par des membres de l'armée. [...]

Thabo Thakalekoala, célèbre journaliste et présentateur de l'émission "Rise and Shine" de Harvest FM et correspondant au Lesotho de nombreux médias internationaux, a été arrêté par la police le 22 juin à la fin de son programme. Il venait de lire à l'antenne une lettre, qui lui aurait été donnée par des membres de l'armée, dénonçant le Premier ministre comme étant un "dirigeant indésirable du Lesotho" ("unwanted ruler of Lesotho"), méritant d'être arrêté pour avoir occupé ses fonctions ou d'avoir concouru pour les élections alors qu'il serait d'origine sud-africaine, ce que la loi lesothane interdit. D'abord accusé de "haute trahison", le journaliste a été détenu pendant trois jours au commissariat de Maseru, la capitale, où il a entamé une grève de la faim pour protester contre son incarcération.

La mobilisation des auditeurs et de l'antenne locale de l'organisation régionale de défense de la liberté de la presse Media Institute of Southern Africa (MISA), dont Thabo Thakalekoala est le président local, a permis de faire en sorte que le journaliste soit relâché sous caution le 25 juin. Les charges portées contre lui ont été requalifiées en "non-dénonciation d'activité subversive", selon l'article 9 de la loi sur la sécurité intérieure de 1984. Son procès a été fixé au 25 juillet.

Harvest FM est régulièrement accusée par le gouvernement du Lesotho d'être une officine du principal parti d'opposition, la All Basotho Convention. Son rédacteur en chef et présentateur vedette, le révérend Adam Lekhoaba, a été expulsé vers l'Afrique du Sud après les élections générales de février 2007, sous prétexte qu'il n'était pas détenteur d'un permis de travail au Lesotho, d'avoir tenté d'"inciter à la révolte" et de "troubler l'ordre public". La radio avait retransmis les résultats des dépouillements au fur et à mesure de la journée et avait largement donné la parole aux partisans de l'opposition, critiquant le déroulement du scrutin.

Texte complet et source: Reporters sans frontière, Communiqué 26/06/2007, repris par IFEX

ALERT FROM : 2007-06-28

Lesotho: Radio host freed on bail, charged with failing to report subversive activity

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=22694

Reporters Without Borders today called on the Lesothan authorities to drop all charges against radio host Thabo Thakalekoala of privately-owned Harvest FM, who was released on bail yesterday after being held for three days for reading a letter on the air demanding the prime minister's resignation. It was reportedly given to him by members of the armed forces.

Initially accused of "high treason," Thakalekoala is now charged with failing to report subversive activity. [...]

The presenter of Harvest FM's "Rise and Shine" morning programme and Lesotho correspondent of many international news media, Thakalekoala is one of the country's best known journalists. The letter he read out on the air on 22 June described Prime Minister Pakalitha Mosisili as the "unwanted ruler of Lesotho" and said he deserved to be arrested because, as a person of South African origin, he had broken the law by running for office and holding the position of head of government.

He was arrested him as the programme finished and was held for three days at police headquarters in the capital, Maseru, where he went on hunger strike in protest against his detention.

Outraged reactions by listeners and the Lesothan branch of the Media Institute of Southern Africa (which Thakalekoala heads) seem to have played a role in his release. He is now charged under article 9 of the 1984 internal security law, and his trial is scheduled to start on 25 July.

Harvest FM has often been accused by the government of being the headquarters of the All Basotho Convention, the main opposition party. The station's editor and star presenter, Reverend Adam Lekhoaba, was deported to South Africa after February's general elections on the grounds

that he had no work permit and had tried to "incite revolt" and "disturb the peace." During the elections, the station broadcast results as they came in, and interviewed many opposition supporters who criticised the way the elections were held.

Full report and source: Reporters without Borders, Press release, 26/06/2007

ALERT FROM : 2007-06-28

Nigeria: Government Demolishes Broadcaster's Offices, Allegedly in Retaliation for Critical Election

<http://allafrica.com/stories/200706260958.html>

Nigeria's leading independent broadcast network says it will take the government to court next week after authorities demolished three new station facilities in the capital, Abuja.

African Independent Television (AIT) plans to sue for damages after the Federal Capital Territory (FCT), a local government entity, last week bulldozed without warning three structures, including a digital studio, a technical operations office, and a common room for news anchors.

The FCT said the station contravened city planning rules and encroached on neighboring property when it built the structures over the past year, Issa Shuaib, FCT director for urban development, told CPJ. He also accused the station of using commercial premises for residential purposes.

The FCT charges regarding the land encroachment were announced for the first time on the day of the demolition, said Ladi Lawal, head of operations for Dar Communications, AIT's parent company. He denied the other charges, saying the station altered its building plans in July 2006 at the direction of authorities, who then inspected the site on several occasions.

AIT Chairman Raymond Dokpesi said he believes the demolition was politically motivated and was intended to intimidate the station because of its critical coverage during the recent elections in May. The station, for instance, aired a public forum during which members of Nigeria's assembly critically appraised former President Olusegun Obasanjo's tenure.

AIT, which broadcasts across Africa, has several other facilities in Lagos and Abuja.

"We are deeply disturbed by this arbitrary demolition," said Joel Simon, executive director of the Committee to Protect Journalists. "African Independent Television had no chance to defend itself against the charges brought by the authorities. Given the station's history of critical reporting, it is hard to escape the conclusion that there is more behind the razing of its new offices than a planning code violation."

AIT has been the target of frequent harassment in connection with its broadcasts. In April, intelligence agents raided its studios in Abuja after the station aired a paid political program that was critical of former president Olusegun Obasanjo.

Source: Committee to Protect Journalists (New York), Press release, 26 June 2007 - Posted to the web 26 June 2007 and quoted by allAfrica.com

ALERT FROM : 2007-06-28

Comores: Un journaliste de la Grande Comore détenu à Anjouan pendant trois jours

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=22746

Reporters sans frontières proteste énergiquement contre les conditions de détention dans lesquelles a été maintenu Elarifo Au Minihadji, journaliste de la radio publique de Grande Comore Radio Ngazidja, arrêté le 24 juin 2007 alors qu'il couvrait une manifestation à l'aéroport de l'île séparatiste d'Anjouan. [...]

Le 24 juin, de nombreuses personnes ont profité de la visite d'une mission ministérielle de l'Union africaine (UA) sur l'île d'Anjouan pour protester contre l'élection du colonel Mohamed Bacar, le 10 juin, à la présidence de l'île, suite à un scrutin organisé malgré l'opposition de l'Etat fédéral. Les manifestants s'étaient réunis aux alentours de l'aéroport d'Anjouan afin d'appuyer la mission de l'UA, dont l'objectif était de parvenir à une médiation avec le colonel.

Elarifou Minihadji se trouvait sur les lieux de la manifestation lorsqu'il a été arrêté par la gendarmerie. Il a été remis en liberté le 27 juin, et renvoyé à Moroni, capitale de l'île de Grande Comore. Dans un entretien téléphonique avec Reporters sans frontières, il raconte avoir subi des sévices corporels et moraux au cours de ses trois jours de détention à la gendarmerie d'Anjouan. Battu à coups de ceinture et fouetté pendant plusieurs heures, son dos le fait toujours souffrir, mais il témoigne que sa douleur est "avant tout morale", pour avoir notamment été forcé de frapper d'autres détenus.

Il a également rapporté qu'il lui était reproché d'avoir voulu expliquer les principes fondamentaux régissant les lois électorales aux Anjouanais. Au cours des violences infligées, les gendarmes lui

répétaient d'aller "défendre la démocratie ailleurs", et de "laisser Anjouan aux Anjouanais".
Source: Reporters sans frontières, Communiqué, 28/06/2007

ALERT FROM : 2007-06-28

Comores: Grande Comore reporter whipped while being held by gendarmes on Anjouan island

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=22747

Reporters Without Borders "protested energetically" today against the mistreatment of reporter Elarifou Minihadji of Radio Ngazidja, a state-owned radio station on the island of Grande Comore, during the three days he was held by gendarmes on the breakaway island of Anjouan. Arrested on 24 June while covering a demonstration at Anjouan's airport, Minihadji was sent back to Grande Comore after being released yesterday. [...]

The organisation added: "The constant political turmoil in the Comoros is not grounds for violating fundamental rights. On top of everything else, Minihadji's arrest was illegal as the gendarmes gave no reason for detaining him."

The demonstration at Anjouan airport was prompted by the arrival of an African Union ministerial delegation to mediate with Col. Mohamed Bacar, who was elected president in a disputed poll held on 10 June over the federal government's objections. The demonstrators gathered at the airport to protest against Bacar's election and show support for the AU's mediation attempt.

Minihadji told Reporters Without Borders by telephone that he was subjected to physical and psychological mistreatment during the three days he was held at the gendarmerie's headquarters in Anjouan. He said his back was still hurting from being hit with a belt and whipped for several hours, but what most pained him was the fact that he was forced to hit other detainees. He also reported that he was accused of trying to explain the basic principles of the electoral laws to the people of Anjouan. While beating him, the gendarmes kept saying he should go and "defend democracy elsewhere" and "leave Anjouan to the people of Anjouan."

Source: Reporters without Borders, Press release, 28/06/2007

ALERT FROM : 2007-06-30

Sénégal: Le synpics réclame la transparence dans l'attribution des fréquences

<http://fr.allafrica.com/stories/200706270590.html>

Le Bureau Exécutif national du SYNPICS (Syndicat des professionnels de l'information et de la Communication du Sénégal) réuni le 20 juin dernier interpelle les autorités sur la question de l'attribution des fréquences audiovisuelles qu'il considère, dans un communiqué en date du 26 juin comme « scandaleuse et ténébreuse ».

Le BEN s'inquiète dans le même document de « l'état général de l'exercice de la liberté d'expression au Sénégal » à la lumière du procédé cavalier de la « mise aux normes » de la radio privée « Première FM » et de ses conséquences négatives.

Le Synpics invite ainsi le ministère de l'Information et l'Agence de Régulation des Télécommunications et des Postes (ARTP) à garantir « une gestion transparente, saine et sereine des fréquences qui demeurent, au-delà des personnes physiques et morales, un patrimoine du peuple sénégalais ».

Le syndicat des professionnels de l'information et de la communication trouve regrettable et excessive l'arrestation des tenants de la presse dite « pornographique » et interpelle le gouvernement sénégalais, de concert avec les professionnels de la presse, « à revoir la loi portant création des entreprises de presse. Dans ce même communiqué, le BEN du Synpics condamne l'agression dont a été victime Fatma Ndiaye de la RTS lors de la passation de service à la Primature, ceci en dépit de toute la sensibilisation menée pour la protection des professionnels de la presse. Fort de ce fait, le Synpics se réserve le droit d'entreprendre toute poursuite judiciaire en soutien à cette consœur.

Source: Le Soleil (Dakar), 27 Juin 2007 - Publié sur le web le 27 Juin 2007 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-06-30

Guinée: Lancement d'une radio communautaire à Télimélé

<http://www.guineenews.org/articles/article.asp?num=2007629201539>

C'est un rêve devenu réalité depuis le 8 juin 2007 pour les citoyens de Hooré Loubha d'écouter dans leur zone les émissions de la radio communautaire de Télimélé. Une radio qui fait également

la joie des populations environnantes et dans une bonne partie de la préfecture de Gaoual. Cet instrument de développement indispensable dans les sociétés modernes est l'œuvre du Conseil National de Lutte Contre le VIH/SIDA, financée par la Banque mondiale avec une implication particulière de l'actuel conseil communal de Télimélé. [...]

Rappelons que la ville de Télimélé, à cheval entre les régions naturelles de la Basse et de la Moyenne Guinée est située à quelques 270 km au nord de la capitale et fait partie de la région administrative de Kindia.

Texte complet et source: Guineenews, 28/06/2007

NEWS FROM : 2007-06-30

Guinée: La BBC lance deux relais FM à Conakry et Labé

<http://www.guineenews.org/articles/article.asp?num=2007627111122>

Le service mondial de la radio BBC lance ce 28 juin en Guinée deux nouveaux relais FM dans la capitale Conakry et à Labé, en moyenne Guinée sur 93.9 FM. Chacun de ces relais a une puissance de 2 kilowatts, pouvant couvrir un rayon de 120 km.

L'installation de ces relais qui auront comme appui les installations de la radio télévision guinéenne (RTG), réside dans le souci de la BBC à être très proche de son public. [...]

L'installation de ces deux relais en FM est une "concrétisation" de la libéralisation des ondes et constitue une "poussée démocratique" en Guinée, commente Ibrahima Barry, chef de cabinet du ministère des nouvelles technologies de l'information et de la communication.

Texte complet et source: Guineenews, 27/06/2007

NEWS FROM : 2007-07-02

Rwanda: Rwandan students trained as professional journalists

http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=24844&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Forty-nine students at the National University of Rwanda have completed training in radio production.

They are now putting their skills into practice for Radio Salus, one of five private radio stations launched after the Rwandan government reallocated licenses in 2004. After 18 months in operation, it now broadcasts 24 hours a day, seven days a week and is one of the top two private stations in the country. [...]

Full report and source: UNESCO, Webworld, Paris, 02/07/2007

ALERT FROM : 2007-07-02

Liberia/Netherlands: Informotrac, selection of radio stations in Liberia, and training of trainers

Six community radio stations in Liberia have been selected by the Liberia Media Center (LMC) and the Radio Netherlands Training Center (RNTC) to kick start the first phase of a four-year program aimed at providing logistical, technical and professional support to community radio stations.

The Initiative of Mobile Training of Community Radio (Informotrac for short) aims to strengthen the capacities of select community radio stations in West and Central Africa and is funded by the Dutch Ministry of Foreign Affairs.

An LMC release named the six beneficiary stations as Voice of Tapitta, Radio Kergheamahn and Radio Nimba all in Nimba County. Others are Radio Kakata and Peace FM in Margibi County and Radio Life in Zorzor, Lofa County.

The program, which takes effect September 2007 will provide studio and broadcast equipment, technical and professional training and basic management and bookkeeping tutorials to the selected stations.

The project will in the latter part of the 2007 announce the selection of a new batch of six stations to close up the total number of projected beneficiaries.

RNTC is currently conducting a Training of trainers sessions (TOT) for members of the LMC Informotrac team in the Netherlands in preparation for the commencement of the program. The TOT also has in attendance participants from the Democratic Republic of Congo and the Republic of Guinea.

The training is being convened at RNTC in Hilversum (the Netherlands) and is expected to focus on the potential and importance of training as a means of increasing the quality and effectiveness of the community radio sector.

The month-long TOT program will also focus on the development of skills and techniques for identification of training needs at the strategic, organizational, occupational and individual levels

among others.

Source: Lamii Kpargoi, Program Coordinator LMC Informotrac, Communiqué 28/06/2007

NEWS FROM : 2007-07-02

Burkina Faso/Afrique: Un tournant décisif pour la CIRCAF

<http://fr.allafrica.com/stories/200707020501.html>

Aujourd'hui s'ouvre à Ouagadougou, la 4e Conférence des instances de régulation de la communication d'Afrique (CIRCAF). Dans l'interview qui suit, Luc Adolphe Tiao, président du Conseil supérieur de la communication, se prononce sur les enjeux de cette rencontre.

Qu'est-ce que c'est que la CIRCAF ?

Il s'agit d'une instance du Réseau des instances africaines de régulation de la communication (RIARC). C'est la conférence des présidents qu'on dénomme la CIRCAF, et elle se tient tous les deux ans. Cette année, nous sommes à la quatrième CIRCAF. Avant le Burkina, il y a eu le Mozambique, l'Afrique du Sud et le Gabon.

Pouvez-vous mieux nous présenter le RIARC ?

C'est un réseau qui a été créé en 1998 au Gabon à l'occasion d'une rencontre internationale sur les médias en Afrique. A la faveur de cette rencontre, les pays africains ont senti la nécessité de mettre en place un outil de coopération entre les structures de régulation de la communication qui sont des structures nouvelles apparues seulement vers 1990, au début du processus de démocratisation. C'est ainsi que la CIRCAF est née avec pour objectif de renforcer les relations entre les instances membres.

Qu'y a-t-il au menu de cette 4e CIRCAF?

Le thème retenu cette année porte sur les médias de service public et les défis de la convergence. [...]

Texte complet et source: Le Pays (Ouagadougou), 2 Juillet 2007 - Publié sur le web le 2 Juillet 2007 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-07-02

Afrique: Naissance d'un réseau de régulation de la communication dans l'espace francophone

<http://fr.allafrica.com/stories/200707020478.html>

Les responsables d'instances de la communication francophones de régulation se sont réunis, dimanche 1er juillet 2007 à Ouagadougou. Ils ont jeté les bases du Réseau francophone des régulateurs des médias (REFRAMED).

En prélude à la IVe Conférence des instances de régulation et de la communication d'Afrique (CIRCAF), les responsables des instances francophones de régulation de la communication se sont réunis, dimanche 1er juillet 2007 à Ouagadougou. Ils ont porté sur les fonts baptismaux, le Réseau francophone des régulateurs des médias (REFRAMED). [...]

Texte complet et source: Sidwaya (Ouagadougou), 2 Juillet 2007 - Publié sur le web le 2 Juillet 2007 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-07-02

Africa: First AMARC Africa - MENA conference on community radio

http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=24851&URL_DO=DO_PRINTPAGE&URL_SECTION=201.html

About one hundred broadcasters from the two regions are expected to attend the Conference in Casablanca, Morocco, from 22 to 24 October 2007.

The World Association of Community Broadcasters (AMARC) Africa, the UNESCO Office in Rabat and the UNESCO Chair in Public and Community Communication, organize an interregional conference on Community Radio in Africa-Middle East and North Africa: Sharing Experiences for development and democracy building from the grassroots.

The event will offer an opportunity for dozens of broadcasters from the two regions to advance their skills and to increase the social impact of community radio where it exists. It will also reflect on how to develop an enabling environment for community radio in countries where it is not yet established, particularly in the Middle East and North Africa (MENA) region, by benefiting from the best experiences in Africa.

Participants will consider the situation with the community radio in their respective countries and its contribution to the democratisation of societies, the achievement of the Millennium

Development Goals (MDG) and the resolution of conflict situations. [...]
Full text and source: UNESCO Webworld, 02/07/2007

ALERT FROM : 2007-07-03

RDC: Kamako, la presse accuse la police de la réduire au silence (RO)

<http://fr.allafrica.com/stories/200707020418.html>

Une vingtaine de journalistes et animateurs des radios locales accusent le commandant de la police de les empêcher à remplir convenablement leur devoir. Selon eux, cette autorité les tient à l'écart lorsqu'il faut couvrir les grands événements, rapporte radiookapi.net

Ces hommes de média ont tenu une réunion en milieu de semaine, après le passage de la délégation mixte FARDC/PNC/MONUC. Ils ont fait une déclaration à déposer à l'antenne provinciale de l'Union Nationale de la Presse du Congo pour manifester leur mécontentement.

Le directeur de la radio Arc-en-Ciel, Esaïe Mwamba, présente les grandes lignes de cette déclaration. « Nous, la presse de Kamako, nous dénonçons la mauvaise attitude du commissaire de la police, sous commissariat de Kamako, à l'égard de la presse locale. Ce dernier nous a toujours empêché dans l'exercice de notre travail. Et souvent, nous avons des difficultés pour collecter les informations lorsqu'il y a une autorité qui arrive. Au passage du gouverneur de la province ici à Kamako, il avait empêché la presse de faire son travail. A l'arrivée du commissaire de district, même. Et dernièrement, il y a eu l'arrivée de la délégation de la Monuc. Ce commandant a agit de la même manière. C'est pourquoi nous, la presse de Kamako, nous condamnons cette attitude et nous demandons qu'il soit exclu par les autorités compétentes ».

Le commandant de la police de Kamako rejette toutes ces accusations. Le commandant Patrick Matutala considère simplement que la presse de Kamako manque de souplesse dans ses activités. « La presse ne doit pas mentir. Nous, nous n'avons pas le droit d'empêcher la presse à faire son travail. A l'arrivée du gouverneur, la presse a couvert toute la manifestation. Elle a des bandes cassettes qu'elle a enregistrées. A l'arrivée du CDD [Chef de district], le chef lui-même n'a pas voulu faire de déclaration à la radio. A l'arrivée de la délégation de la Monuc, de l'armée et de la police nationale, il fallait que la presse attende qu'on termine la réunion qu'on tenait et qu'elle fasse son travail. Mais la presse n'a pas été souple compte tenu du temps record que la délégation a mis. Ce n'est pas le problème du commandant. »

La localité de Kamako est située à près de 400 kilomètres au sud-ouest de Kananga.

Source: La Prospérité (Kinshasa), 2 Juillet 2007 - Publié sur le web le 2 Juillet 2007 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-07-03

RDC: Atelier de reportage sur le thème des « violences faites aux femmes »

L'Institut Panos Paris organise en partenariat avec l'association des femmes des médias du Sud-Kivu (Afem/Sk), du 5 au 12 juillet 2007 à Bukavu en République démocratique du Congo un atelier régional de reportage sur le thème des « violences faites aux femmes ».

Destiné à favoriser la mise en réseau et l'échange d'expériences des femmes des médias dans la région des Grands Lacs, cet atelier doit aussi leur permettre de développer une meilleure compréhension des questions liées aux violences faites aux femmes et de renforcer leurs compétences sur le traitement de ce sujet sensible.

Douze journalistes sélectionnées par cinq associations de femmes des médias du Burundi (AFJO), de RDC (Afem/Sk, Afemek et Ucofem) et du Rwanda (Arfem) participent à cet atelier.

Celui-ci se divise en plusieurs temps de travail :

- * des exposés théoriques sur la thématique présentés par des spécialistes venus de RDC, du Rwanda et du Burundi ;

- * des visites de terrain effectuées en groupes et permettant des confrontations à la réalité ;

- * des séances de réflexion et de discussion collectives sur les travaux de groupes.

Au terme de ces différents temps forts, des reportages seront réalisés par groupe de trois journalistes de nationalités différentes. Des séances d'écoute critique seront organisées pour leur permettre d'identifier leurs difficultés et trouver des solutions aux problèmes rencontrés dans le traitement de ce sujet.

L'encadrement de cette formation est notamment assurée par Elisabeth Burdot, journaliste de la RTBF (Belgique), auteur d'un reportage télévisé intitulé "Viol sur ordonnance", portant sur les femmes victimes de violences sexuelles à l'Est du Congo.

Source: Institut Panos Paris, communiqué, 03/07/2007

NEWS FROM : 2007-07-04

RDC: 6 radios du Bas-Congo bénéficiaires du programme d'appui de l'Informorac/Remacob

En collaboration avec le Réseau des Medias Associatifs et Communautaires du Bas-Congo, Rémacob, la Radio Nederland Training Centre, RNTC, a procédé à la sélection de 6 premières radios communautaires à être appuyée au Bas-Congo. Cette décision prise il y a un peu plus d'un mois a été officiellement annoncée le 29 juin 2007 au coordinateur de l'Initiative de Formation Mobile en Radios Communautaires, INFORMORAC/RDC, par la RNTC.

Ces premières radios bénéficieront d'ici peu de l'appui en matériels et en formation. Il s'agit des radios Bangu, Vuvu Kieto, Muinda de Tshela, Kisalu, III et IV. A ces six premiers bénéficiaires s'ajoute la radio Ntomosono de Luozi dont l'appui est uniquement en formation.

En attendant la sélection du second groupe, les activités prévues pour les premières radios choisies débutent au mois de septembre prochain ; le temps d'attendre les conteneurs des équipements et la fin de la formation des formateurs en cours à Hilversum (Pays-Bas).

Contacts : Michel AVELEDI, Coordinateur INFORMORAC/RDC; tél.: +243 0815294390 et +243 999907164.

Source: Remacob, communiqué, 04/07/2007

ALERT FROM : 2007-07-04

RDC: Un journaliste d'une radiotélévision catholique violemment passé à tabac

<http://www.ifex.org/fr/content/view/full/84547>

Journaliste en danger (JED) proteste énergiquement contre le passage à tabac d'Ernest Mukuli, journaliste à la Radio Télévision Amani (RTA) le 30 juin 2007, en marge des festivités marquant le 47e anniversaire de l'indépendance de la République Démocratique du Congo (RDC). La RTA est propriété du diocèse de Kisangani, chef-lieu de la province Orientale, au Nord-Est de la RDC.

Selon des informations parvenues à JED, cinq personnes habillées en veste ont fait irruption dans les studios de la station vers 13h00 (heure locale) à la recherche du journaliste, qu'ils auraient aperçu au balcon du bâtiment en train de filmer le passage à pied du Président de la République vers son domicile après le défilé, accompagné d'une foule immense.

Ayant reconnu le journaliste, ces hommes - qui n'ont pas décliné leurs identités - se sont mis à le rouer des coups devant ses collègues, et à le traîner ça et là dans les studios et sur le plateau de la télévision, le sommant de leur présenter le macaron d'accréditation qui lui donnait le droit de couvrir la manifestation. Par la suite, ils se sont emparés d'une des caméras de la télévision qu'ils ont emmenée à une destination inconnue.

Interrogé par JED le 3 juillet 2007 sur l'identité de ses agresseurs, Mukuli a déclaré que les hommes qui sont arrivés au studio de la chaîne étaient venus à bord de l'une des deux Jeep de la Garde Républicaine (GR) qui circulent à Kisangani et qu'il avait reconnu l'un d'entre eux pour l'avoir rencontré le matin sur les lieux du défilé. Le journaliste a aussi déclaré que toutes les démarches entreprises depuis pour récupérer le matériel emporté sont restées vaines jusqu'à ce jour.

"La Garde Républicaine soutient que les hommes qui ont opéré doivent appartenir à d'autres services spéciaux tels que la DEMIAP ou l'ANR [Ndlr: services des renseignements militaires et civils] et que la caméra n'est jamais arrivée à leur bureau", a confié Mukuli.

JED demande au gouvernement de retrouver les auteurs de ces actes et de les sanctionner car il est inadmissible que des hommes en armes violent le temple de l'information qu'est un studio de radio et de télévision et y passent à tabac des journalistes.

En outre, JED constate qu'il devient de plus en plus difficile pour des journalistes, étrangers et nationaux, de filmer ou de photographier des scènes banales de la vie dans certaines villes du pays sans se retrouver entourés par une meute de services de sécurité qui exigent des ordres de mission même à des journalistes congolais.

JED demande avec insistance à toutes les institutions de la République issues des élections de concrétiser par des actes leur engagement à la démocratie et à la liberté d'expression tels que ratifié dans le Pacte International relatif aux Droits Civils et Politiques.

Source: IFEX, Site, 03/07/2007 citant un communiqué de JED du 03/07/2007

ALERT FROM : 2007-07-04

DRCongo: Journalist assaulted during presidential procession<http://www.ifex.org/en/content/view/full/84546>

JED has expressed outrage over the 30 June 2007 savage beating of journalist Ernest Mukuli, a reporter with the Catholic broadcaster Radio Télévision Amani (RTA) in Kisangani, the main city in Oriental province, northeastern DRC. The incident occurred during festivities marking the 47th anniversary of Congolese independence.

Full report and source: IFEX, website, 03/07/2007 quoting Journaliste en Danger (Kinshasa, DRC) communiqué 03/07/2007

ALERT FROM : 2007-07-05

Somalia: Somaliland's pro-opposition Horyaal radio back on air<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/?p=8341>

Radio Horyaal, which was off air for about a year, today resumed its work.

The station, which is also available via satellite, is the only radio station that is heard throughout Somaliland. Most of the programmes aired by the radio are debates on the work done by the Somaliland government and its weaknesses, that which has led to the accusation that the station supports, or airs the opinion of the opposition.

The country requires a station that can be heard in every corner. However, Radio Horyaal is expected to give a balanced news to its Somaliland listeners.

Hadhwanaag website is encouraging the government to respect the independence of the media and to allow the different views of the Somaliland people heard equally. The website congratulates Horyaal, and wishes success in the hard task that lie ahead which it's doing for the nation. The website said that it is sure Horyaal will air balanced reports that are in the interest of the Somaliland people.

Source: Media network Weblog Radio neterlands 05/07/2007 quoting Haatuf, Hargeysa, Jul 07 via BBC Monitoring

ALERT FROM : 2007-07-07

Somalia: Govt Soldiers Storm Shabelle Radio for the Second Time Today<http://allafrica.com/stories/200707060852.html>

Heavily armed government soldiers stormed the center of the Shabelle Media Network, a local radio based in Mogadishu for the second time today alone arresting one of the Radio's security staff. The soldiers have entered the radio station claiming that they are going to search weapons. They seemed to occupy the station, ordering all the staff and the administration of the Shabelle radio to go out.

Somali police men ordering the people to hand up near second Street Of Bakaraha Market in Somali capital on Friday

Some of the soldiers intruded the live studio of the radio as the 4:00pm news program was on air. [...]

When the soldiers went into the studio, they threatened news caster Abdinor Mohamed Kadiye who was at that time in live broadcasting. [...]

Also Abdirashid Ahmed Rashka, among the Shabelle journalists was threatened to be arrested. [...] Fartun Ahmed Hassan, the radio's cashier was also very terrified when the soldiers entered her office ordering her to leave there. [...]

The Shabelle management condemned the move by the government soldiers which they stormed the radio station as irresponsible and beyond the international law.

Full report and source: Shabelle Media Network (Mogadishu), 6 July 2007 - Posted to the web 6 July 2007 and quoted by allAfrica.com

RSS feed / Mediafrica.NET /fil info

TRRAACE vous propose de recevoir instantanément par courrier électronique les nouvelles postées sur TRRAACE. Il vous suffit de vous abonner au « fil info » mis en place. Bulletin de souscription depuis la page d'accueil de Mediafrica.Net ou depuis la liste des « Nouvelles ».

Now you can receive by email without delay the news posted on TRRAACE. As soon as placed on the website, you will receive them. You have just to subscribe to the new RSS service. The subscription form is available either on the first page of Mediafrica.Net or above the News on the TRRAACE home page.

Qui sommes-nous ? Who are we?

TRRAACE and Mediafrica.Net are a joint-venture between the following organisations:
TRRAACE et Mediafrica.Net sont le fruit de la collaboration des organisations suivantes :

New People Media Centre (NPMC)

P.O. Box 21681
Nairobi, KENYA
Tel. : +254-20-3877 407
and 3877 408
E-Mail : director@newpeople.co.ke
Web : <http://www.newpeople.co.ke>

Association pour la Promotion des Médias (APM-Bénin)

01 Boîte Postale 3566
Porto Novo, Rép. du BENIN
Tél. : + 229 - 20 21 26 88
et 20 21 29 32
Courriel : apmbenin@gmail.com
radioecoleapm@gmail.com

Centre des Médias Communautaires Africains (CEMECA)

BP 210 Dédougou, BURKINA FASO
Tél.: (00226) 20 52 10 22
Fax : (00226) 20 52 10 22
Mobile : (00226) 70 25 36 39
Courriel : cemeca@mediafrica.net
Web : <http://www.cemeca-cemeca.org>

Contact :

Send your news / Transmettre vos nouvelles : editor@mediafrica.net

Abonnement / Subscribe :

Si vous désirez continuer à recevoir ce bulletin électronique, merci de vous inscrire http://mediafrica.covservices.com/trraace/DB/Newsletter_Registration.php ou envoyer un email à / or send an email to editor@mediafrica.net
Interested to continue to receive this electronic newsletter? Please subscribe

Unsubscribe / Désabonnement :

Si vous ne désirez pas recevoir les prochains envois de la lettre électronique de TRRAACE, envoyez un courriel à editor@mediafrica.net avec le message "Désabonnement".
If you are not interested to receive further issues of TRRAACE electronic Newsletter, please send an email to editor@mediafrica.net with the message "Unsubscribe"

Africalia
belgium

est le partenaire de Mediafrica.Net